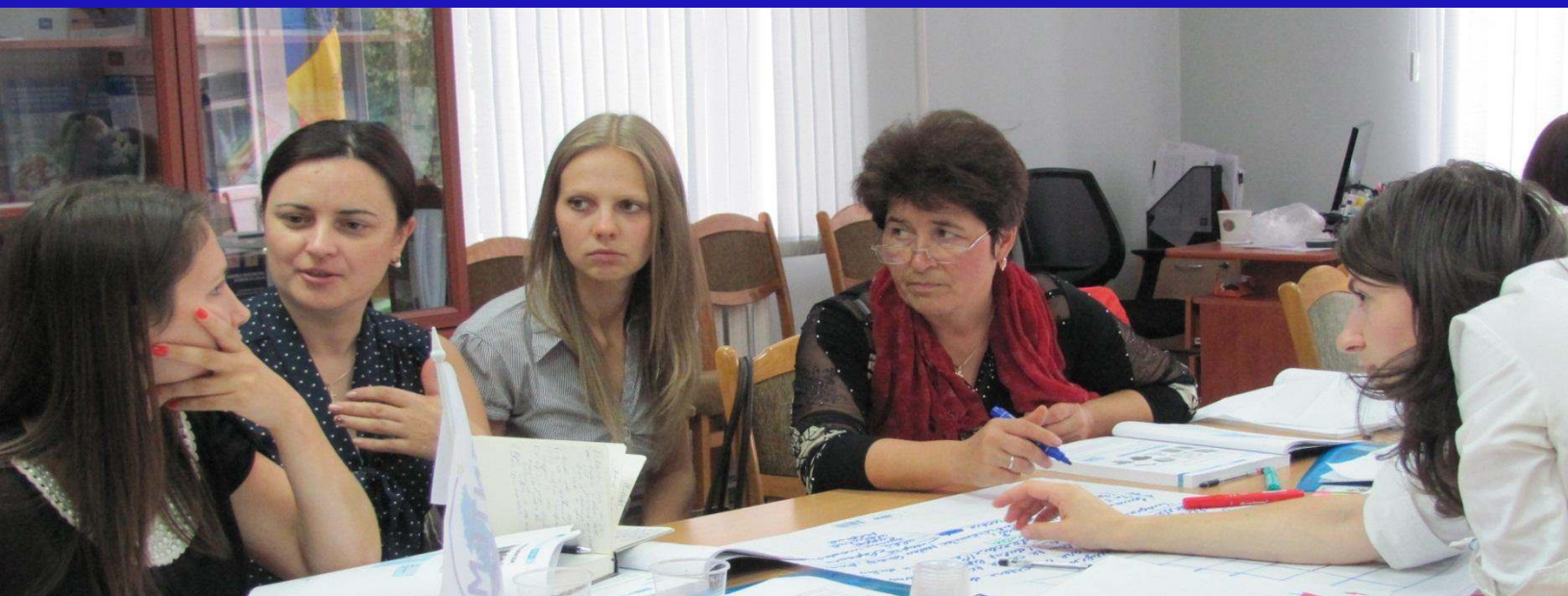


COMUNICĂM FĂRĂ BARIERE ÎN LIMBA ROMÂNĂ

Buletin electronic
nr.11, 2015



SUMAR

Cuvânt de salut.....	p.2
Un nou an de studii	p.3
Scrisoare de gratitudine.....	p.4
Tehnici de predare.....	p.5
Beneficiari din Transnistria.....	p.6
Nivelul C1 de învățare.....	p.7
Feedback.....	p.8

Cuvânt de salut



Dragi prieteni, colegi, parteneri,

Cu fiecare an, echipa ANTEM reușește să acumuleze tot mai multă experiență, să-și perfecționeze tehnicile de predare, dar și să lanseze proiecte noi.

Acestea sunt aspectele pe care punem accent și în anul de studii 2015-2016. În perioada respectivă, încă 700 de adulți alolingvi din diferite localități ale țării noastre, angajați în sfera bugetară vor însuși gratuit româna în cadrul cursurilor organizate de ANTEM. Alte aproximativ 200 de persoane vor învăța limba oficială prin intermediul portalului e-learning – www.invat.antem.md.

Ne bucură că am reușit să creăm, în premieră, un grup de beneficiari din regiunea transnistreană în cadrul Programului *Învățăm Româna la distanță*. Totodată, la Comrat, am lansat un program unic de învățare simultană a limbilor română și găgăuză. Nu mai puțin semnificativ pentru noi este și faptul că am continuat să perfecționăm și promovăm portalul e-learning, iar numărul celor care solicită înscriere este în continuă creștere.

Cu toate acestea, an de an, încercăm să lansăm noi programe de învățare a limbii oficiale. În prezent, realizăm trei programe, ce asigură însușirea de către angajații din sectorul bugetar a limbii oficiale, asimilarea acesteia la distanță, precum și învățarea simultană a limbilor română și găgăuză.

Suntem recunoscători finanțatorilor și partenerilor noștri. Printre ei se numără Înaltul Comisar pentru Minorități Naționale al OSCE de la Haga, Ministerul Tineretului și Sportului, Biroul Relații Interetnice, Ministerul Educației, autoritățile din UTA Găgăuzia și mulți alții.

Totuși, eforturile noastre comune și întreaga colaborare este una de succes și ne oferă cea mai mare satisfacție doar atunci când știm că beneficiarii învață cu plăcere și continuă să-și perfecționeze cunoștințele lingvistice.

Cu profundă recunoștință,

Lucia Cucu

Un nou an de studii

Un nou an de studii în cadrul Programului *Instruire lingvistică pentru minoritățile naționale din Republica Moldova* a fost lansat, în luna septembrie, de ANTEM, în colaborare cu Biroul Relații Interetnice (BRI).

Peste 450 de alolingvi adulți din țara noastră învață în acest an româna în cadrul programului sus-menționat. Concomitent, alte 150 de persoane o însușesc prin intermediul programului on-line – www.invat.antem.md, a menționat Lucia Cucu, directorul ANTEM.



Programul ANTEM este un exemplu foarte bun de transpunere în practică a principiului legat de respectul pentru diversitate în baza căruia lucrăm. E un program pe care OSCE îl sprijină financiar și va continua să-l susțină, a afirmat Henrik Villadsen, directorul Oficiului Înaltului Comisar pentru Minoritățile Naționale OSCE de la Haga.

Cunoașterea limbii române le oferă reprezentanților minorităților naționale acces pe piața muncii, dar și la informații din orice domeniu de activitate, a constatat Elena Beleacova, directorul general al BRI. Procesul de învățare a limbii oficiale ar putea fi impulsionat odată cu aprobarea proiectului Strategiei naționale de integrare a minorităților naționale, a accentuat Elena Beleacova.

Pe parcursul noului an de studii, peste 700 de adulți alolingvi din țara noastră, angajați în sfera bugetară vor urma cursurile gratuite de limba română, organizate de ANTEM în cadrul programului sus-menționat, implementat cu sprijinul Înaltului Comisar pentru Minorități Naționale al OSCE de la Haga și în parteneriat cu BRI. Totodată, alte aproximativ 200 de persoane învață gratuit româna prin intermediul Programului *Învățăm româna la distanță*, finanțat de Ministerul Tineretului și Sportului.

Scrisoare de gratitudine

Echipei ANTEM i-a fost înmănată o scrisoare de gratitudine din partea BRI, în cadrul unei expoziții consacrate sărbătorilor naționale Ziua Independenței și Ziua Limbii Române.

„De vreme ce este cel mai bun partener al nostru în ceea ce privește învățarea limbii române, aș vrea să exprim gratitudine întregii echipe a ANTEM în frunte cu Lucia Cucu”, a menționat Elena Beleacova, fost director general al BRI.



Prin intermediul acestei scrisori, echipei ANTEM îi sunt adresate felicitări și sincere mulțumiri pentru activitate prodigioasă în domeniul promovării valorilor general-umane și facilitării relațiilor etnoculturale, participare în procesul de realizare a politicilor statului în spiritul principiilor democratice, toleranței interetnice și aspirațiilor europene.

Elena Beleacova a dezvăluit, în context, faptul că la conferința pedagogică din august desfășurată la Comrat au fost spuse multe cuvinte de mulțumire pentru programul de învățare simultană a limbilor română și găgăuză, lansat în iulie de ANTEM.

Lucia Cucu a remarcat că, an de an, echipa ANTEM încearcă să lanseze noi programe de învățare a limbii oficiale. Directorul ANTEM și-a exprimat speranța că, în viitor, vor fi lansate și programe de învățare simultană a limbii române cu ucraineana, bulgara etc.

În cadrul aceluiași eveniment, și alți vorbitori au remarcat că ANTEM activează intens în scopul învățării limbii române de către reprezentanții diferitelor grupuri etnice din țara noastră. Aceștia au fost îndemnați să dea dovadă de receptivitate față de ocaziile de acest fel, care le sunt oferite pentru a se integra în societate și a participa la toate procesele importante ce au loc în țara noastră.

Tehnici de predare



Peste 20 de trainerii din 14 localități ale țării noastre și-au perfecționat tehnicile de predare a limbii române în cadrul unui seminar, desfășurat de ANTEM, în perioada 11-12 septembrie, la Chișinău. La seminar au participat atât trainerii cu experiență, cât și cei care au devenit de curând membri ai rețelei ANTEM.

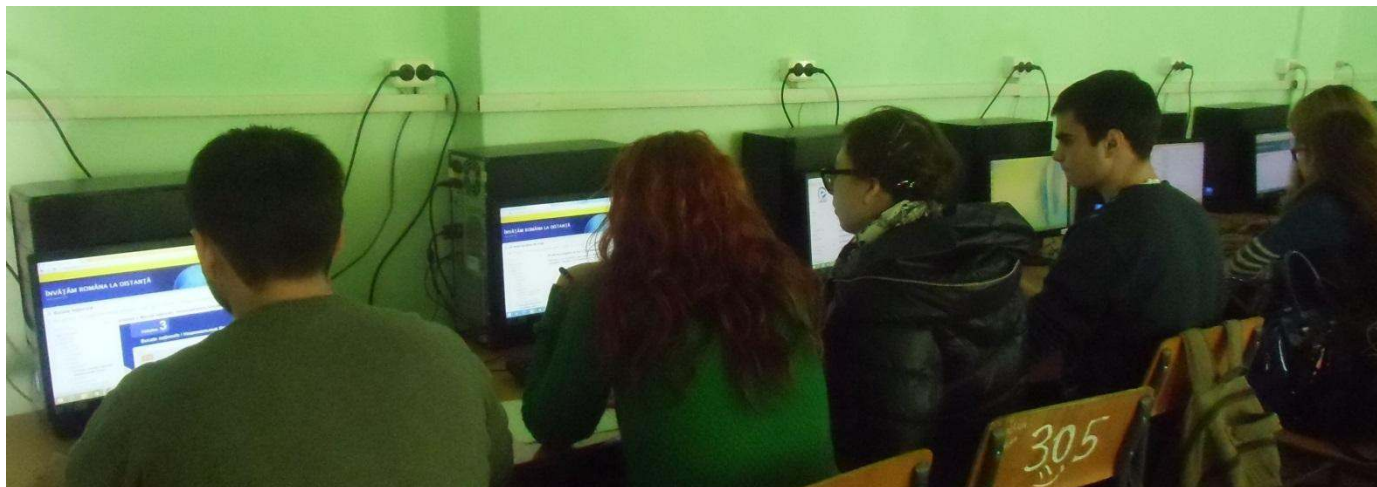
Lucia Cucu, directorul ANTEM, a remarcat că, și în acest an, a fost înregistrat un număr mare de solicitări din partea angajaților din sfera bugetară care doresc să învețe limba română.

”Solicitările vin din întreaga țară. Multe sunt din Găgăuzia, poate și de aceea că în anul trecut, din lipsă de trainerii, nu am format grupă la Comrat. Anul acesta, avem solicitări și din Transnistria, unde vom forma chiar și o grupă, care va studia româna la distanță”, a specificat Lucia Cucu.

Din cauza insuficienței de finanțare, din cele peste 3000 de solicitări înregistrate anual, în cadrul grupelor pentru învățare gratuită a limbii române sunt înscrise maximum 700 de persoane.

Agenda seminarului a inclus subiecte privind utilizarea materialelor didactice, specificul predării limbii române adulților alolingvi, planificarea activității, formarea competențelor verbal-comunicative etc. Trainingul s-a axat și pe cele mai bune practici de predare-învățare, organizarea cluburilor de discuție și a imersiunilor lingvistice, pe modelele de exprimare corectă, precum și pe evaluarea și certificarea cunoștințelor.

Beneficiari din Transnistria



ANTEM a creat, în această toamnă, în premieră, o grupă de beneficiari din regiunea transnistreană ai cursurilor de limba română. Aceștia însușesc gratuit limba oficială a Republicii Moldova la nivelul incipient A1-A2 prin intermediul platformei de învățare la distanță - www.invat.antem.org.

Programul de studiu include exerciții de vocabular, de înțelegere a unor texte scrise sau după auz, de comunicare, gramatică etc. Exercițiile sunt rezolvate în mod individual prin intermediul portalului sus-menționat, care dispune și de funcția de afișare automată a punctajului acumulat.

Participanții la cursuri au posibilitatea de a contacta, de câte ori au nevoie, un trainer al ANTEM. De asemenea, beneficiarii se întrunesc on-line, cel puțin o dată la două săptămâni, în cadrul unor cluburi de discuție și imersiuni lingvistice.

Pentru a se înscrie la cursurile de română la distanță, doritorii trebuie să completeze o anchetă pe portalul www.invat.antem.org. Ulterior, ei sunt contactați de reprezentanții ANTEM, care le oferă instruire în utilizarea acestei platforme, precum și parolă de acces. În același timp, este stabilit un grafic de însușire a temelor și de desfășurare a cluburilor de discuție și a imersiunilor lingvistice.

Din prima grupă de beneficiari originari din Transnistria fac parte persoane care studiază la Chișinău, angajați ai sectorului neguvernamental și pedagogi din raioanele situate în partea stângă a Nistrului. Ei își motivează interesul față de aceste cursuri prin posibilitatea de a avea un acces mai mare la programe educaționale, angajare în câmpul muncii sau la finanțări pentru implementarea diferitor proiecte.

În prezent, peste 1200 de persoane din țara noastră beneficiază de programul de învățare a limbii române la distanță.

Nivelul C1, Româna pentru specialiștii AP



ANTEM a lansat, la începutul anului de studii 2015-2016, nivelul C1 de însușire a limbii române pentru specialiștii din sectorul bugetar, precum și un modul de instruire în cadrul acestuia. Nivelul C1 este unul avansat, iar predarea lui va avea loc după metoda e-learning în cadrul Programului *Învățăm româna la distanță*, implementat de ANTEM, cu susținerea financiară a Ministerului Tineretului și Sportului.

”ANTEM desfășoară intens și conștiincios activitățile legate de însușirea limbii române de către funcționari și vă asigur că va beneficia în continuare

de susținere deplină din partea Ministerului Tineretului și Sportului. Cunoașterea limbii oficiale oferă posibilități mai mari de angajare în câmpul muncii, dar și de a atinge un nivel adecvat de înțelegere cu publicul pentru care activăm”, a menționat în context Loretta Handrabura, ministra Tineretului și Sportului.

”Domeniul administrării publice, pe care îl abordează cu succes ANTEM, este unul important. Acești angajați sunt responsabili de promovarea reformelor vitale pentru societatea noastră și, de aceea, au nevoie de abilități lingvistice solide. Eforturile depuse de ANTEM atât în cazul metodelor tradiționale, cât și al celor moderne ajung să-și atingă scopul”, a remarcat Liubomir Chiriac, directorul executiv al IDIS ”Viitorul”.

Cursurile de însușire a limbii române la nivelului C1 pentru funcționari vor fi desfășurate în perioada 1 septembrie-31 decembrie 2015 și vor fi urmate de cel puțin 30 de persoane, în cadrul a două grupe, a specificat Lucia Cucu, directorul ANTEM.

În prezent, de cursurile gratuite, organizate de ANTEM în cadrul Programului *Învățăm româna la distanță* beneficiază aproximativ 1200 de persoane, care sunt înscrise la nivelurile A1-A2, B1 și B2. Totodată, alți peste 5000 de angajați din sectorul bugetar au urmat, până acum, cursurile desfășurate în cadrul Programului *Instruirea lingvistică a funcționarilor publici din țara noastră*, implementat cu suportul Înaltului Comisar pentru Minorități Naționale al OSCE de la Haga și Guvernul Finlandei.

Feedback



Irina Ruceva, or. Taraclia: “În orașul nostru, oamenii vorbesc limba bulgară și limba rusă. De aceea, n-am posibilitate să practic româna și mi-e greu. Viața mea este legată însă de limba română, de olimpiade. Inițial, am obținut locul patru la olimpiada republicană la limba și literatura română la care am luat, în 2014, locul trei. Îmi place mult această limbă. Am aflat despre cursurile desfășurate de ANTEM de la doamna Eugenia Mandaji, care ne-a povestit că există o

posibilitate foarte bună pentru cei care vor să cunoască româna. Pentru noi, reprezentanții minorităților etnice, este important să cunoaștem limba acestei țări”.

Elmira Kristya din satul Mereni, raionul Anenii

Noi: “Am urmat aceste cursuri pentru a obține un certificat de cunoaștere a limbii române, ca apoi să pot susține examenul la această materie și să-mi fie acordată cetățenia Republicii Moldova. Am învățat lecție cu lecție, după un grafic întocmit împreună cu un trainer de la ANTEM. L-am contactat în permanență și mi-a stat tot timpul la dispoziție pentru a-mi răspunde la întrebări. Voi expedia neapărat o scrisoare de recunoștință pe numele său.

Voi recomanda și cunoscuților mei care vor să învețe româna să se înscrie pe platforma www.invat.antem.org. Este un instrument comod, care te ajută să obții mai ușor cunoștințele necesare”.



The image displays a variety of educational materials for learning Romanian. At the top, there are several book covers: 'PREDAREA ȘI ÎNVĂȚAREA LIMBII PRIN COMUNICARE', 'Să comunicăm fără bariere', 'Să învățăm', and 'Evaluarea competențelor GHID'. Below these are three main textbooks: 'LIMBA CARE NE UNEȘTE' (Manual 1, 2, 3) and their corresponding 'Căut de exerciții' (1, 2, 3) workbooks. A row of seven 'SĂ COMUNICĂM FĂRĂ BARIERE' booklets follows, each with a different color and theme. Below the booklets are seven matching audio CDs. The bottom section features digital resources: 'ROMÂNĂ INTERACTIVĂ' on a tablet, 'TESTE DE EVALUARE LA LIMBA ROMÂNĂ' on a laptop, 'INTERACȚIONĂM ȘI COMUNICĂM' on a tablet, and 'GRAMATICA LIMBII ROMÂNE DE FUNDUL ȘI TABELE' on a tablet.

ASOCIAȚIA NAȚIONALĂ A TRAINERILOR EUROPEI DIN MOLDOVA
 str. Iacob Hîncu, 10/1, Chișinău, MD 2005 Moldova
 tel/fax: (+37322) 24-57-12
 e-mail: antem.moldova@gmail.com